

雜誌
畫報
畫冊
旅遊叢書

楊治明 著

雜誌·畫報編輯與設計

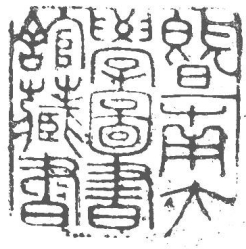


書名 雜誌・畫報編輯與設計
作者 楊治明
出版 南粵出版社
香港域多利皇后街十號1102室
SOUTH CHINA PRESS
Rm. 1102, 10 Queen Victoria Street, Hongkong
發行 三聯書店香港分店
香港域多利皇后街九號
JOINT PUBLISHING CO. (HK)
9 Queen Victoria Street, Hongkong
印刷 中華商務聯合印刷(香港)有限公司
香港九龍炮仗街七十五號
版次 1986年7月香港第一版第一次印刷
規格 20開(213×183mm) 200面
國際書號 ISBN 962・04・0466・1
©1986 SOUTH CHINA PRESS
Published & Printed in Hongkong

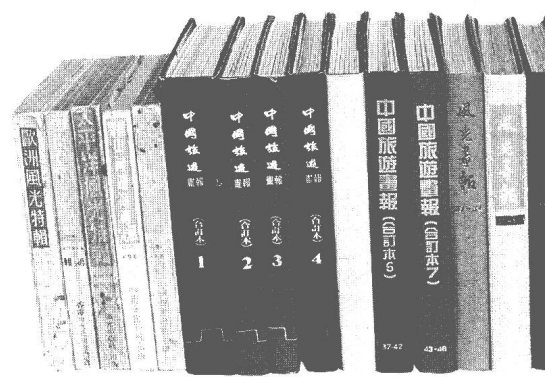
港台書室

雜

報 畫 誌 雜



760976

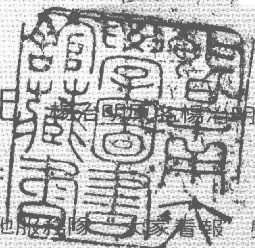


G232
964

編輯與設計

楊治明 著

老編自記



我的編輯記錄：

1938年——戰地服務隊《大衆看報》壁報小編輯

1945年——昆明北門書店《孩子們》期刊編輯

1946年——昆明《少年報》編輯

1949~1950年——香港《新兒童》叢書主編

1951~1952年——香港《孩子們》叢書主編

1953~1963年——香港《海光》雜誌副總編輯

1963~1970年——真善美出版社編輯主任

1969~1973年——香港中華書局·商務印書館辦事處編輯主任

1973~1975年——香港《風光》叢書主編

1975~1980年——香港《風光》畫報（月刊）主編

1980~1985年——香港《中國旅遊》畫報（月刊）主編



目錄

1 編輯生涯四十年	6
編輯料子 新的起點 「一脚踢」的編輯業務	
2 老編話題	14
老總和老編 再談「編輯料子」 信息世界 「行貨」辦不得 一個刊物的規劃	
3 刊名研究	22
終生大事——刊名 最具號召力的刊名	
4 封面、目錄、版權和書脊	26
封面須令讀者激賞 不能小看目錄 版權的意義 書脊是立式藝術	
5 編輯班子和選題	32
編輯班子的可塑性 編輯的關鍵在於選題 旅遊選題—— 「深發掘、低消費」	
6 組稿是一門學問	38
組稿是選題的兌現 下本錢組稿 彼此都需要瞭解 第一手稿源 開闢社會稿源	
7 發掘活力稿源	50
三個活力泉眼 泉眼處處	
8 處理稿件工作流程	58
建立來稿登記制度 讀稿——但求新意 改稿——力求存真 編者的讀稿手札 退稿——組稿的延伸	
9 不可忽視的基本建設——資料室	76
備一批工具書 • 參考圖書 交換期刊 讀者資料 剪報索引 • 選題卡和資料袋	
10 編輯技巧	88
從「裝訂不能有剩頁」談起 編製目錄須知 版面設計的基本概念 編輯意圖和版面設計的銜接 劃樣紙 版面的組織 版面設計的基本原則	

11 版面設計示例 110

突出主題第一 旨在拋磚引玉 人們需要空間

12 草樣和正稿 118

草樣是繪製正稿的藍本 草樣的勾劃 製作正稿的工具
正稿的製作 本書封面製作示例

13 選圖、製版和校樣 132

選圖的標準 校正「色樣」和「小樣」的要求

14 畫報和彩印 144

印刷機・紙張和油墨 印刷機的進步

15 鉛字和植字 150

鉛字和植字的比較和運用 發稿和校稿

16 旅遊地理和地圖製作 156

中國地名的認識過程 縱橫6000公里的遊程 旅遊的內涵
——自然地理和人文地理 導遊地圖 旅遊地圖的繪製

17 副刊編輯 166

開枝散葉 《南、北、西、東》 為旅遊開放《綠燈》

18 一本經營賬 172

入門、開門都是賬 一筆分類細賬 副業的經營

19 問卷及其它 183

問卷是決策的依據 讀者們對《海光》的意見
如何為「讀者園地」寫稿 編者和讀者

20 後記 198

1 編輯生涯四十年

編輯料子

記得1938年秋，在湖北陽新戰地工作，我和郭弼昌大哥哥合作編寫戰地牆報「大家看」。在編寫之初，大哥哥問我：「大家看」到底是誰來看？我信口應答：「當然是識字的人才來看。」

農村識字的人，一部份是從城裡逃避轟炸回鄉的知識青年，一部份是小學程度的店員、學生，還有鄉紳輩。這些人都是我們戰地工作中迅速接觸到的宣傳媒介，他們都有一份愛國愛鄉的心，但他們分散在農村，存在着大難臨頭各自飛的私念。當他們聽我們唱歌、看我們演戲之後，開始親近我們；由於戰火的迫近，我們隨同農民搶收夏糧，憑着這份認同心理，我們在幾天內就交上朋友。想到這些，我的腦筋又轉了一下，補充說：

「請識字的人唸給不識字的老鄉聽，這不就是大家看了么？」

作家何家槐在一旁聽了，還誇我腦筋轉得快，是塊編輯料子。

寫什麼給大家看呢？又怎麼寫好它呢？

大哥哥和我談到針對性的問題，他說宣傳抗戰大道理，須結合農民切身的小事情，才有一定的針對性。還要寫得通俗，這也是針對性。針對性越強，越有號召力，農村知青和老鄉才會發生興趣。每次寫稿之前，大哥哥總是先聽聽我反映農村的見聞，從中找到命題；每次寫好稿子，也是先唸給他聽，順不順口，中不中聽，有點拗口蹩扭都要

[illegible]

各位父老兄弟姊妹
壽星大人
的日壽星快樂新到好物的頭上

[illegible]

注意環境

保嬰身命

只氣是根軀，此字多得後
骨硬到底來，實是不懈工。
世間貪利者，吃一就二病。
平居如狗彘，氣味是草草。
貴則不乾淨，財色為趨奉。
富者不如貧，身體最為寶。
無事上心，免得煩惱生。
經濟真如此，處處皆乾坤。
莫叱竹皮公，不要管他人評。
處處緣常樂，永久不害我。

軍民合作歌

我們都是中國人，不分軍民老幼，
人民享的榮福，軍民愛護人民，
親親相愛，萬心一心，
步的軍民合作，而保衛邊疆，日各，
我們抗戰到底，直到勝算才止。



日暮欲眠不可言
舟子猶然曉曉見
大家齊看眼兒見
有一書生在此
乃是楚遊隱居
年上見此詩者
飛蛾外傳書下時
人眼先逐飛蛾
飛蛾下下出船
能十餘里許

請識字的人
吃給不識字的人看
畫給不識字的人看

戰地壁報（珍貴史料）

戰地漫畫（沈振黃遺作）





重寫，最後才用正楷書寫在白報紙上，還請漫畫家沈振黃插畫，一點不能馬虎，因為要給大家看，不是叫人不喜歡看。

牆報張貼在街頭，我每次經過都留意有沒有讀者，祇要見上一個讀者，心頭便喜滋滋的。我們還爲了使牆報說話，有意識地在牆報下教歌，也唸牆報給觀眾聽。新牆報張貼時，我們便把舊牆報揭下，珍惜得很。本文刊出的一張，就是難得的戰地珍品！

戰地牆報給我上了一課編輯的啟蒙教育，接觸到最有用的編輯業務知識：

給誰看——讀者對象的確定；

寫什麼——寫文章要有針對性；

稿源——來自大時代，來自讀者切身的問題；

出版——書寫端正，版面美化；

組織讀者——引導讀者來看，還需要宣傳推廣。

從戰地編「大家看」學到的一直沿用在學校的壁報上。由於條件不同，編輯工作有新的突破，我設計了一個新的壁報版式，每篇文章用稿紙抄繕，每篇文章各自釘合在一起，篇首加標題設計，一是美化標題；二是強化文章的聲勢；有些重要文稿還加引題、按語、揭示文章的內容，起點睛的作用，甚至加插畫，增強主題的氣氛和力量，藉此引起讀者的注意。壁報的張貼成橫行平行式，讀者閱讀一篇文章，自行揭頁，無須移位。從形式上引起了西南聯大的大學生和中華職業補習學校的大哥哥大姐姐們的注意和

欣賞。其時，我們所辦的壁報對象還只是昆明中華小學的小學生罷了。

我升格做編輯，還是1945年夏的事，昆明北門書店李公僕先生邀我編兒童讀物《孩子們》，一共編了兩期；同年秋我任教中華小學，和同寅創辦《少年報》，出版了十期；1949年回到香港，為《新兒童》編幼兒讀物《孩子們叢書》，一共編了十二期。都因職業變換而終。

1953年春，和報人黎敏斐共同策劃編輯《海光》雜誌，整整工作了十年；1973年創辦《風光》，工作了七年長。編輯雜誌和畫報都有一個班子，都自喻為臭皮匠，而我，通常都被推為首席臭皮匠。

合理的分工，集思廣益的合作共事，這是臭皮匠班子的守則。

出版架構的重要環節是編輯班子，臭皮匠有老大、老二、老三，但在知識領域、業務技術上是各有所長，也各有所短；大家都一本「揚長補短」的精神協作。一個主編、除了策劃、統籌、決策之外，相當於一個執行編輯或責任編輯；一個主編，他也承擔分欄編輯或專題編輯的職責。編寫工作還邀請發行、財務同事，形成一個編輯寫作班子。這和大出版機構的分工、主從是大有區別的。大架構的大主編抓制定編輯方針、政策、確定中心、下達任務，審閱主要文稿和審定版式；行政上抓大不抓小；業務上抓主不抓次；高檔得多。當然，主編還要具有預見性，對新事物的敏感和決斷力。而我這小主編却是個務實派，和大家一起承擔編務，日夜不歇地和稿子打交通，和作者、讀者組稿





打交道，體現臭皮匠的整體精神。

合理的分工使人各有本職，每週定期召開店務會議，發揮三人計長的效益。這種小型架構，主從關係不突出，合作共事是愉快、協調的，其發揮的作用也是令人鼓舞的。

新的起點

1953年編輯《海光》雜誌可以說是我從事編輯工作的新起點。擺脫了過去山寨式（意指一家一戶的作業）的小本經營方式，因為《海光》雜誌是一冊有份量的中型期刊，工作人員也有七、八個之多。

但是《海光》雜誌刊名空泛，比抽象的名詞還要抽象，它既不是名詞，又不是複合詞。和尚從“四海佛光”去理解它，認同了，跑上門來訂閱；地理教師從“四海風光”去理解它，認同了，介紹學生來買《海光》。但是，廣大讀者包括文員、商人、家庭婦女都來認同可就頗費時日了。我們本着「百川異源，皆歸於海」的精神，在刊名上揭示“新型綜合性益智半月刊”的性質作引題；在目錄上明確風光益智、趣味……等欄目，把漫無邊際的《海光》規範在具體的內容欄目上面，爭取讀者更多的認同。幸好五十年代初期，雜誌、畫報寥寥可數，作為業餘、課餘的讀物不多，更無今日各具針對性的刊物逐鹿競爭，假以時日，綜合性的《海光》也逐漸為學生、市民所認同，躍身為暢銷的雜誌。

為讀者摸清丈八金剛《海光》的腦袋，出版社同人費盡了心力，我們分頭聯繫讀者，訪問客戶，聽取各界意見，

從而擬定十人欄目內容，有針對青年人的生理保健知識，男女社交常識；有增長文員的商業實務；有培養讀書興趣的學科講座和語文知識；有擴大見聞的各地風光和地理知識，有增進生活情趣的集郵、攝影；有旁及家庭生活的夫妻之間；更有聯繫讀者的「新園地」和寫作輔導……等等。為綜合性益智期刊帶來了豐富的內容，也從各個角度滿足了不同層面的讀者需要。同時，在工作上也發揮了同人各自不同的社會經歷所具有的社會常識，通過各自不同的社會生活面進行組稿，大大地提高了編輯能力，為《海光》打開了局面。

1973年，我又承担了「日華川上動，風光草際浮」的《風光》畫報主編，我把「集思廣益」定為制度，大至年度編輯選題的擬訂，小至每期的內容組稿規劃，都通過店務會商談。一個五人出版社，共同承担了繁重的工作，堅持了七個年頭。

《風光》畫報以圖為主，以文為輔。組織圖文並茂的稿件並不是隨手可得，組稿工作比《海光》更為艱難。我們為開闢稿源，獵騎四出，而工作又得細緻進行，既要穿針引綫拉關係，又要抽絲剝繭般的發現選題。聯繫有遊埠能力的醫生、建築師、洋行商人、教授……，連繫海外歸來的留學生、回國探親訪友的攝影家、作家……，組稿工作是一點一滴的聚積。經過長時間的努力，《風光》畫報得以圖文並茂問世：有畫報的藝術性，有雜誌的可讀性；有景有情，有東方風格，有西方情調；有中國的名山大川、名勝古蹟；也有世界漫遊和風光獵奇；有探索、有廣角鏡

風光



……，一如創刊詞所言，一滴水的風光，已是這麼的綺麗多采，何況我們這個世界！

但是，誰又知道我們穿針引綫的組稿是那般艱辛？！

「一脚踢」的編輯業務

對我鍛鍊最大的，就是充當「一脚踢」的角色。這是一句廣東方言，意謂僱傭家庭女傭，要對方包攬育嬰、洗熨、煮食、以及一切家務瑣事。而我經營《風光》畫報便是充當「一脚踢」的角色。儘管工作難不倒人，但人少事繁，工作面涉及編務、發印、發行、招攬廣告、平衡預算等編輯、經營管理業務，多少年來的編輯、印刷、出版經驗統統搬了出來，差強人意的對付過去，加上我做一行愛一行的好德性，使我成為可塑性較大的料子，有機會幹上成龍配套的工作，也算是一個際遇與機緣！

現在回頭來看「一脚踢」的出版業務，深切地認識到是脈脈相通的有機體，倒是一門編輯的全科，要編好畫報，一要涉及編輯業務流程：組稿、版面設計、發印；二要涉及印刷製版工藝流程：製版工藝、印刷工藝、裝釘工藝；三要涉及推廣發行業務，招攬廣告，以及具備出版副業、平衡預算的經營思想。

——1980年，我轉入《中國旅遊》畫報一晃眼又是五年，人生何其匆匆，我已經歷了四十年的編輯生涯。我這一輩子沒有執着於單打一的編、寫業務，我認識到作為信息傳播的工作者，必須獲得與編輯業務有關的製版、印刷、推

廣的知識，必須擴大自己的信息關係，才能跟隨時代的脈搏跳動，永葆編輯的青春活力。



2 老編話題

老總和老編

幸會一位來自星馬的讀者黃源英老先生，他感慨地說：「楊老總，我是你三代同堂的讀者……」

他直呼我為老總，我還以為他是45年前戰地的讀者，驚喜了一會。我插嘴問他當年在湖北陽新還是湖南平江會過面？他却說自己早於抗戰前便飄洋過海到星馬討生活了。

「老總」既非當年老鄉的語言，想來是對我從事編輯多年的總稱了，我還是請他直呼老編更為親切。但他卻以「三代同堂讀者」自稱，我頗有興味地想聽他說下去。

「老編也罷，卅年前，依鸞領着我上『海光茶樓』；十多年前，小鸞領着我上『風光酒樓』；五年前，我帶着孫子上你的『旅遊海鮮艇』……」他說得很幽默，我總算明白了。家三代同堂的由來，但他說得俏，什麼茶樓、酒樓的，我的腦袋一時轉不過來。可不是，自己早逾花甲年華了，「編輯料子」的美譽早已報廢。

黃老先生到底是厚道的人，接着便說：「讀你辦的《海光》雜誌，真好比上茶樓，無所不談；看你辦的《風光》畫報佳餚美酒只能品嚐；如今你主編《旅遊》畫報獨沽一味，有如吃海鮮餐，美味，美味！」

細細玩味黃老先生的譬喻，倒也悟出了其中道理。《海光》雜誌是綜合性期刊，綜合性的範圍甚廣，上至天文地理，什麼地球物理年、宇宙航行，確也談過；下至人生百態、七十二行、街頭巷尾，都曾作為話題：老先生比作茶樓上無所不談的茶話，確是妙喻。而《風光》畫報是以風光照片為主的綜合性畫報，專題專欄，圖文並茂，確也

精心泡製，花色品種自比雜誌的粗料爲精，喻爲酒席、適宜品嚐，也未嘗不可。說到《中國旅遊》畫報，確是獨沽一味，以旅遊爲主，吃、喝、玩、樂地享受旅遊生活，擴大眼界充實人生，全都在旅遊中尋求，得水之樂，喻爲別具一格，恰當不過。

黃老先生腦筋轉得快，說得好，我對黃轉腦「編輯料子」的大匾給他才是。

再談「編輯料子」

在昆明。有一天傍晚和一個同行康峻漫步在溫泉螳螂川畔，看見雙牛共一轡的春耕情景，聯繫自己半生的編輯生涯，大家都有一個共同的感受，我們和老黃牛差不離。老康隨口唸了一句舊詩：

「老牛自知黃昏短，
不用揚鞭自奮蹄。」

詩情、實景、心境無不吻合。可不是嗎？編輯工夫像老黃牛耕耘一樣，做了一輩子，從組稿開始到讀稿、處理圖稿、劃版、發排、付印、出書、發行，再轉到注意市場反應、聽取讀者意見，後又轉入組稿……，循環往復，跟作者、稿子、讀者打交道，永無休止。出書後聽到好評固足



雙牛共一轡

